



SUKKERROE- NYT

Danske Sukkerroedyrkere orienterer

- Ukrudtbekæmpelse i strategiens lys, side 4
- Overførsel af sukker
- alt over en leveringsprocent på ca. 115
overføres til 2013, side 15
- Maskinel kuledækning
- erfaringer fra 2012 kampagnen, side 16
- Holgershaab, ny dyrkerskribent i 2013, side 22

Foreløbig opgørelse





„KWS og mig. Noget man kan regne med.“

Tillid opstår ikke fra den ene dag til den anden. I mange landmandsfamilier er tilliden til KWS vokset frem over generationer. Det skyldes, at KWS, som specialist i såsæd i mere end 150 år, har leveret det, som landbrugsvirksomheden har brug for: produkter, som yder noget – altid af højeste kvalitet. Ikke så mærkeligt, at landmænd mener, at orange er tillidens farve. Du kan læse mere om KWS på: www.kws.dk

Seeding the future
since 1856



SukkerroerNyt

Udgivet af
Danske Sukkerroedyrkere
Axeltorv, Axeltorv 3,1.
1609 København V
Tlf.: 33 39 40 00
Fax: 33 39 41 50
E-mail: ks@lf.dk
www.danskesukkerroedyrkere.dk



Ansvarshavende
redaktør:
Klaus Sørensen

Redaktionsudvalgsmedlemmer:

Gdr. Michael Hansen
Kettinge
Mobil 6139 1465

Gdr. Flemming Høegh
Nr. Alslev
Mobil 5174 0115

Gdr. Hans Arne Nielsen
Ruds-Vedby
Mobil 2074 6849

Gdr. Hans-Erik Povlsen
Odense SØ
Mobil 2045 2035

NBR Nordic Beet Research
Forsøgschef Jens Nyholm Thomsen
Sofiehøj
Højbygaardvej 14
DK-4960 Holeby
www.nordicbeet.nu
Tlf: +45 54 69 14 40

Annoncer:

Ekstrøm Annonce-Service ApS.
Bagsværd Hovedgade 296-298
2880 Bagsværd
Tlf. 4444 7747
Fax 4444 6747
Mail: roenynt@annonce-service.dk

DTP, repro & tryk:
Glumsø Bogtrykkeri A/S
Østergade 17B
4171 Glumsø
Miljøcertificeret efter ISO 14001

Bladet udkommer fire gange om året: februar, april, september og december måned. Det sendes til alle sukkerroedyrkere med kontrakt på levering af sukkerroer til Nordic Sugar og distribueres gennem post-væsenet.

Oplag: 2.350

Eftertryk tilladt med kildeangivelse.

Annoncetekst til forsiden: Ropa har sat verdensrekord med 275 solgte maskiner. Her den helt nye 2 akslede maskine med et marktryk på blot 2 bar og 10 m. lang elevator.



Stort udbytte – trods alt



Jørn Dalby

Rekord blev det ikke, men 12,3 tons polsukker pr. ha er et godt udbytte, som er med til at sikre indtjeningen fra roemarken. Vi skal glæde os over, at det igen er lykkedes os at opnå et højt udbytte trods den meget vanskelige afslutning på kampagnen. Desværre var det igen vejret, der gav de største udfordringer. Sidste år var vi ramt af for meget nedbør i efteråret, og i år var det så frost og derefter stigende temperatur, der ødelagde rigtig mange roer i kulerne. Det er derfor vigtigt, at vi fremover sikrer os bedst muligt, så der ikke igen opstår store tab af en ellers god høst.

Vi må som dyrkere erkende, at vi ikke har gjort det godt nok. Der er helt klart plads til forbedringer, og viljen til dette er også til stede. Vi vil ikke én gang til prøve at miste så store værdier som følge af, at vi ikke har beskyttet vores avl. Det er derfor glædeligt, at der i denne kampagne har været forsøg med dækning af roer, som vi kan drage gavn af.

Dernæst må vi også stille spørgsmålet, om fabrikkerne var klar til den udfordring, der kom efter perioden i december med frost? Jeg er overbevist om, at der også er plads til forbedringer på deres side af fabriksporten.

Det har været en lang kampagne – også i år. De lange kampagner har nærmest været normalen i både Danmark og tilsvarende i mange andre lande i EU siden EU's sukkerreform i 2006, som indebærer lukning af omkring 1/3 af alle sukkerfabrikker. De lange kampagner medfører en bedre udnyttelse af fabrikkerne og er dermed en økonomisk fordel for sukkervirksomhederne, men de giver samtidig os dyrkere et tab i tilvækst i starten af kampagnen, og i slutningen af kampagnen giver det et større lagringstab på roerne i kulerne samt en forøget risiko for frost og rådne roer. Det sidste blev desværre alt for tydeligt i år!

De senere år har vi ganske vist formået at få øget vores tillæg for tidlig og sen levering, men erfaringerne fra den netop overståede kampagne viser, at det ikke rækker. Det er nødvendigt at finde en løsning, så både vi dyrkere og Nordic Sugar kan se en klar fordel og opnå en gevinst ved at fastholde en høj sukkerproduktion i Danmark – hvilket samtidig resulterer i en lang kampagne.

Vi er nu ved at evaluere på kampagnen og se på de erfaringer, vi har fået. Der er, som det fremgår, nok at tage fat på, og jeg forventer, at vi sammen med Nordic Sugar kan finde løsninger til fælles gavn.

Mere stabil drift på Nakskov Sukkerfabrik

Nu skal der rettes op, så vi får en mere stabil oparbejdning på fabrikken. Vi har fremført dette i flere år, så nu skal der ske betydelige forbedringer. Det er ikke rimeligt, at vi dyrkere skal påføres de ulemper, det giver, når fabrikken kører op og ned i daglig oparbejdning. På dyrkerside har vi moderniseret optagning og levering på den mest effektive måde, så vi står godt til at tage fremtidens udfordringer og konkurrence op. Det er nu på tide, at fabrikken også bliver klar til fremtiden. Der skal vedligeholdes og investeres, så stabiliteten bliver bedre. Vi har en helt klar forventning om, at dette vil ske, så alle får en god kampagne her i 2013.

Husk generalforsamlingen den 25. februar i Sakskøbing

Den 25. februar 2013 har vi, Danske Sukkerroedyrkere, generalforsamling i Sakskøbing, og jeg vil hermed opfordre alle til at møde frem. Som det fremgår af ovenstående, er der rigelig med emner til debatten, og det er vigtigt, at så mange som muligt kommer og giver deres holdning til kende.

Så, sæt kryds i kalenderen, hvis det ikke allerede er gjort – mødet begynder kl. 9.30.

NYT FRA MARK OG FORSØG

Ukrudtbekæmpelse i strategiens lys



*Af forsøgschef
Jens Nyholm
Thomsen*



*Af agronom
Finn Sørensen,
Agricenter
Danmark
Nordic Sugar*

Når vi ser tilbage på de senere år, udgør ukrudtbekæmpelsen en større udfor-

dring, end den har gjort tidligere. Det vidner flere roemarker om, når man kører en tur i juli eller august måned og højt voksende ukrudt som melde, hundepersille, raps, kamille og tidsler pletvist eller måske mere dækkende vokser op over roerne. Og det er uanset, at der langt de fleste steder er gjort en god indsats for at bekæmpe ukrudtet.

At ukrudt i roemarken giver et udbyttetab, problemer ved optagningen eller måske på fabrikken er indiskutabelt. Overstiger ukrudtsdækningen blot 2 pct. af overfladen, når ukrudtbekæmpelsen er mest effektiv lige inden rækkelukning i juni måned, vil det medføre et udbyttetab, der stiger med stigende ukrudtsdækning. Og i grelle tilfælde vil det koste det

meste af udbyttet. Der er altså al mulig grund til, at en roemark skal være helt fri for ukrudt ved rækkelukning.

Årsag og virkning

Der er en række grunde til, at resultatet af ukrudtbekæmpelsen ikke er blevet helt så tilfredsstillende, som man kunne ønske sig:

- Vi sår tidligt
- Ukrudtets fremspiringsperiode er mere langstrakt
- Begrænsning i midler og anvendelse
- Effektiv indstilling og krav om få kørsler
- Vejrforhold giver udfordring
- Radrensning hovsa, frem for planlagt

- Frøpulje
- Management af spildfrø
- Huller i plantebestand

Lad os prøve at se på de anførte mulige medvirkende årsager en for en.

”Vi sår tidligt” betyder, at der bliver mere ukrudt at bekæmpe, og at ”ukrudtets fremspiringsperiode” måske bliver mere langstrakt sammenlignet til en senere såtid. En del ukrudt ødelægges af såbedharven, og der bliver en kortere bekæmpelsesperiode indtil rækkelukning. En tidlig såning betyder, at ukrudtsbekæmpelsen normalt skal strække længere og nok ofte med en sprøjtning yderligere. Ukrudtet spirer nemlig frem lige til i begyndelsen af juni, uanset hvornår roerne er sået, og sprøjtningerne er afsluttet! Og lige netop dette forhold er nok gået lidt i glemmebogen; en dyr og synlig forglemmelse.

”Begrænsningen i midlerne og anvendelsen” af dem, gør det vanskeligere at få dem til at slå til hele perioden. Flere oplever da også, at der skal anvendes mere, end der faktisk er til rådighed, hvilket betyder, at den eneste mulighed er at radrense til sidst; men det bekæmper ikke melderne eller rapsen i roerækken. Og det er ikke altid realistisk at fjerne resten sammen med en hurtig lugning af stokløbere.

I en tidssvarende roedyrkning er der et indiskutabelt krav om en ”effektiv indstilling” og udførelse af opgaverne. Sprøjtetopgaverne bliver større, og tiden til rådighed ”tillader måske ikke altid en ekstra kørsel”; men det er desværre ofte rigtig dyrt i den sidste ende. I rationalets navn er en tankmiks af alle mulige ingredienser en god løsning til det behov, markens ukrudtsflora giver. Men det koster både virkning af det enkelte middel, det forkorter ukrudtsbekæmpelsesæsonen

samtidig med, at det indskrænker de strategiske strenge, vi har at spille med.

I lyset af at ”vi sår tidligt”, giver ”vejrforholdene en udfordring”. I fugtige våde forår reduceres mulighederne for en effektiv radrensning. I varme forår forkortes intervallerne imellem sprøjtningerne, fordi ukrudtet gror hurtigt, men er det tillige tørt, kommer der en ny fremspiring af ukrudt senere og pludseligt. I disse år sættes management virkelig på en prøve, for her skal både sprøjtes med små intervaller, samtidigt skal et skyts bevares til at bekæmpe en senere fremspiring lige før rækkelukning og endeligt er virkningen af midlerne nedsat under de tørre forhold, hvorfor dosen ofte må sættes op. Måske skulle vi under disse forhold overveje en lidt ”tidligere ekstra radrensning”, hvis der er et nødvendigt behov. ”Radrensning” på ukrudt med mindre end 4 blade virker bedre end på stort ukrudt. Mange steder foretages


- specialisten i sukkerroemarken!



CLEANLINER

- Effektiv rensning med 10 m V-form bord og lodretstigende valser med bremse - Unik transportstilling - Frit udsyn ved vejtransport - Kabinen kan løftet op i 5 m højde i arbejdsstilling - Laveste vægt på markedet - Motor og tank bruges som kontravægt.

BEETLINER COMPACT

- Ny model - 12 t tank - Ny kabine - Nyt optagerbord med stenudløsning - Mercedes motor - Enkel og letteste på markedet.



IMPORTØR SCAN ROETEKNIK

Mobil: +45 40 74 78 10

Mail: jan@scan-roeteknik.dk

Web: www.scan-roeteknik.dk



radrensning i dag på alt for stort ukrudt og med for ringe effekt og effektivitet til følge.

I år, som i 2012, hvor vi har et køligt forår i ukrudtsbekæmpelsessæsonen, har vi med vores ”effektive indstilling” for travlt. Vi kunne med fordel have forlænget intervallerne, for ukrudtet gror ikke så stærkt, og hvis der er fugtighed nok, virker midlerne bedre. Midler som Safari og ethofumesat virker tillige bedre på frisk ukrudt end på halvsvagt ukrudt.

”Management af spildfrø” fra ukrudt i forudgående afgrøder eller spildfrø fra afgrøder som raps og olieræddike har afgørende betydning for ”frøpuljen”, som spirer frem i roemarken. Det vidner flere

og flere marker desværre også om. Frø der pløjes ned bliver konserverede rigtig godt til fremtiden. Er der mulighed for at undgå at pløje efter stor frøproduktion, vil en større del af frøene forgå, og frøpuljen formindskes.

Endeligt ved vi alle, at ”planteetablering uden huller” er helt afgørende for, at roerne lukker rækkerne hurtigt og ensartet over hele marken. Huller i roemarken giver lys og luft for sen fremspiring af ukrudt.

Gode råd til udarbejdelsen af ukrudtsstrategien

- Stræk midlerne til fire sprøjtninger og planlæg ikke den sidste før 1. juni
- Indskyd eventuelt en Safari +

Ethofumesat i 3. sprøjtning og gem noget Goltix og Betanal til sidst

- Gem Safari til de sidste sprøjtninger ved raps – Anvend Safari på friske planter
- Command ved meget højt ukrudtstryk, Burresnerre og Hundepersille.
- Indtænk radrensning som en planlagt del af ukrudtsbekæmpelsen, og gør den effektiv – undgå at ”smide” jord og sten ind i rækken
- Tænk forud, læg strategi efter ukrudtsmængde og arter
- Undgå opformering, hold markerne rene i hele sædskiftet og bekæmp særlige arter hvor det er nemmest og billigst ■



Sen fremspiring af melder forbliver ubekæmpet, ofte fordi sidste sprøjtning ligger for tidligt.

ROER ER NATURLIGVIS GRØNNE

- fra såning til optagning



MINIMAL
TENDENS TIL
STOKLØBNING

DOBLO

-NY PRØVESORT

**Begrænset mængde
- skynd dig at bestille
den nyeste kandidat!**

To stærke sorter fra
Maribo Seed fortsætter...

➔ FOXTROT

- Høj sukkerprocent
- God økonomi
- Velegnet til lang transport

➔ CACTUS

- Højtydende nematodesort på både inficeret og u-inficeret jord
- Minimal tendens til stokløbning
- Lavt jordvedhæng



MARIBO®
your partner in sugar beet...

Ukrudtsbekæmpelse med GPS- eller kamerastyret radrenser



Af
projektleder
Otto Nielsen

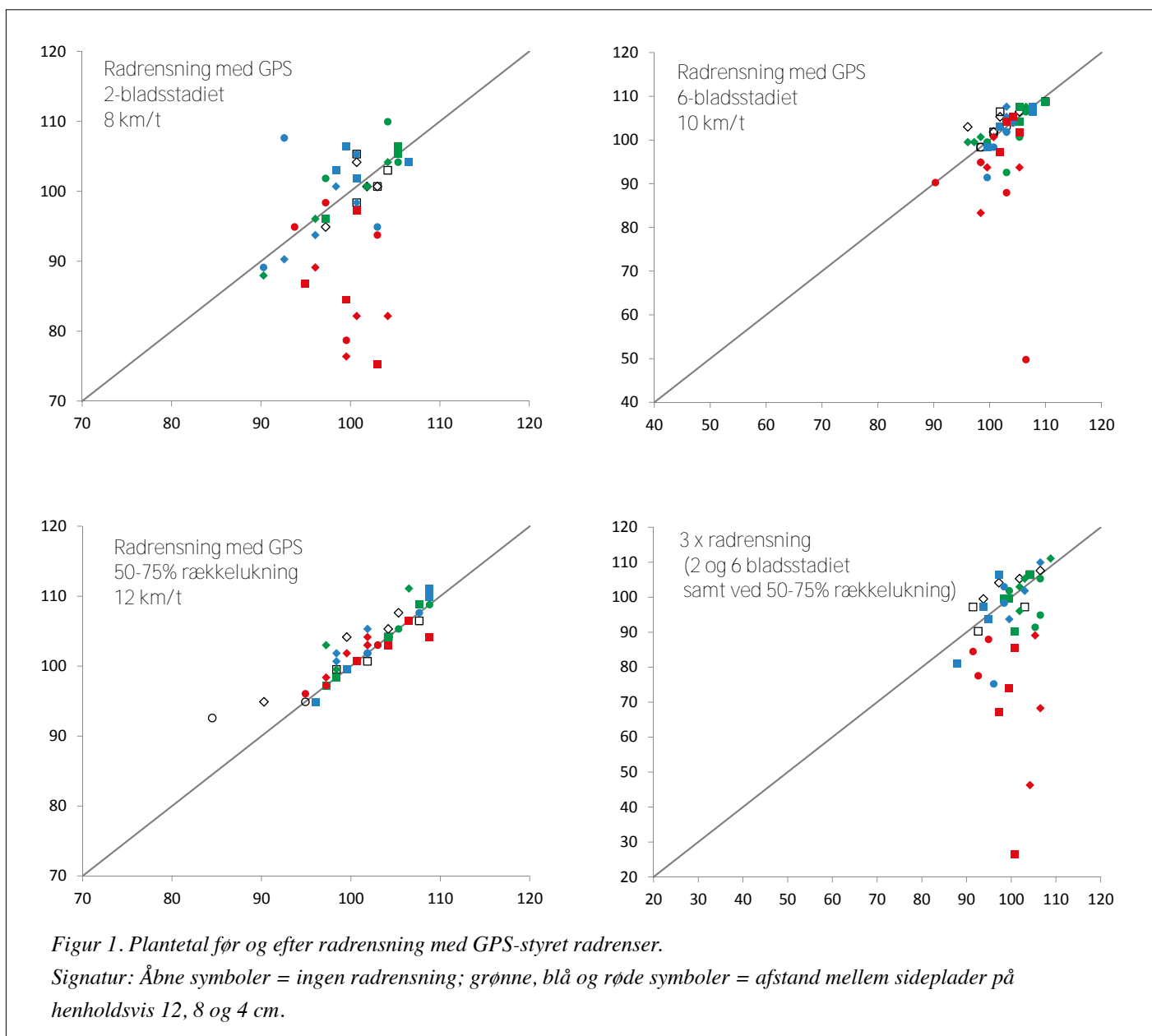
Af
teknisk chef
Robert Olsson

Nyt NBR-projekt i 2012

I 2012 anskaffede NBR i Sverige en ny radrenser for midler bevilget af det svenske forskningsprogram SLF (Stiftelsen Lantbruksforskning). Radrenseren er oprindeligt udstyret med kamera, men kan nu også fås med autostyring baseret på GPS. Radrenseren er i foråret 2012 afprøvet på fire forsøgslokaliteter i Sverige. Endvidere har et antal landmænd haft mulighed for at afprøve radrenseren i praksis.

Sådan fungerer auto-styring med GPS og kamera

Det er efterhånden ret udbredt, at traktorer er udstyret med GPS-autostyring, men for



Plantetabeller

Radrensning med GPS (tre forsøg)		Ændring i plantetal (%)			
Tidspunkt	Afstand, sideplader	gns		største	
		Hastighed		Hastighed	
		Lav	Høj	Lav	Høj
2 blads- stadiet	Kontrol	0	0	0	0
	12 cm	0	1	-1	0
	8 cm	1	2	1	-6
	4 cm	-17	-15	-86	-34
6 blads- stadiet	Kontrol	0	0	0	0
	12 cm	0	-2	-5	-10
	8 cm	1	-2	1	-8
	4 cm	-4	-16	-32	-113
50-75 % række- lukning	Kontrol	0	0	0	0
	12 cm	0	-4	-1	1
	8 cm	0	-4	1	0
	4 cm	0	-4	1	-3
Alle tre tidspunkter ovenfor	Kontrol	0	0	0	0
	12 cm	-9	-5	-48	-9
	8 cm	-4	-4	-13	-22
	4 cm	-23	-141	-66	-612

Tabel 1. Procentisk ændring i plantetal efter radrensning med GPS (gennemsnit af tre forsøg). Alle tal er omregnet så parceller uden radrensning havde 0 % ændring. Lav hastighed var 4 km/t ved 2-bladsstadiet, 5 km/t ved 6-bladsstadiet og 6 km/t ved 50-75 % række- lukning. Høj hastighed var det dobbelte af lav hastighed, det vil sige henholdsvis 8, 10 og 12 km/t. Bemærk, at problemer med oliecylinder på traktor ved såning gav problemer med at holde præcisionen, hvorfor lavere tab af planter sikkert kan opnås.

Plantetabeller

Radrensning med kamera (et forsøg)		Ændring i plantetal (%)			
Tidspunkt	Afstand, sideplader	gns		største	
		Hastighed		Hastighed	
		Lav	Høj	Lav	Høj
2 blads- stadiet	Kontrol	0	0	0	0
	12 cm	-3	1	-5	4
	8 cm	-6	1	-11	1
	4 cm	-4	-2	-8	-2
6 blads- stadiet	Kontrol	0	0	0	0
	12 cm	3	4	2	4
	8 cm	0	1	0	-2
	4 cm	-7	2	-11	-4
50-75 % række- lukning	Kontrol	0	0	0	0
	12 cm	-1	14	-6	17
	8 cm	-4	-16	-6	-65
	4 cm	-2	-9	-8	-26
Alle tre tidspunkter ovenfor	Kontrol	0	0	0	0
	12 cm	-4	-4	-11	-4
	8 cm	-4	-16	-6	-47
	4 cm	-17	-11	-27	-16

Tabel 2. Procentisk ændring i plantetal efter radrensning med kamarastyret radrenser (ét forsøg). Alle tal er omregnet så parceller uden radrensning havde 0 % ændring. Lav hastighed var 4 km/t ved 2-bladsstadiet, 5 km/t ved 6-bladsstadiet og 6 km/t ved 50-75 % række- lukning. Høj hastighed var det dobbelte af lav hastighed, det vil sige henholdsvis 8, 10 og 12 km/t.

at få en præcis styring af radrenseren er det endvidere nødvendigt, at radrenseren styres af sit eget GPS-system. Dette kræver en ekstra antenne monteret på radrenseren samt en styreboks, som omsætter GPS-signalet til en sideværts- forskydning af radrenseren uafhængig af traktorens position. Nyere GPS-anlæg har ofte mulighed for at tilslutte denne form for redskabsstyring mod betaling af en merpris for det nødvendige software, men altså uden tilkøb af ekstra skærme.

Radrenseren finder sin position ved at anvende det samme virtuelle koordinatsystem, som blev anvendt, da roerne blev sået. Radrenseren følger således blot de samme linjer, som også blev anvendt ved såning. Det er derfor af afgørende vigtighed, at såningen er udført meget præcist, da radrenseren ikke kender såmaskinens faktiske kurs, men kun hvordan kursen blev beregnet. Er der sket fejl i såningen – for eksempel som følge af et upræcist GPS-anlæg – vil radrenseren stadig køre præcist og dermed ramme rækkerne forkert. Man har derfor ingen glæde af en GPS-styret radrenser, hvis ens roer er sået uden GPS. Det optimale er, at såmaskinen har selvstændig GPS-styring, hvorved afdrift af såmaskinen – for eksempel ved kørsel på skråninger – kan undgås.

Kameraet har den fordel, at det kan anvendes i alle marker uafhængigt af, om der er sået præcist eller ej, da kameraets software er i stand til at registrerer positionen af rækken. I roer kan rækkerne genkendes fra 2-bladsstadiet.

Andre NBR-projekter med Thyregod TRV

Udover den nyindkøbte radrenser i Sverige har Thyregod venligst udlånt en 6-rækket radrenser til NBR på Sofiehøj til anvendelse i et udviklingsprojekt. En del af projektet bestod i at ombygge



Fotos 1-4. Forsøget er udført på fire lokaliteter i Sverige, herunder NBR's forsøgsarealer på Ädelholm (øverst tv.). Der blev anvendt en 12-rækkers Thyregod TRV radrenser, som både kunne styres ved hjælp af kamera (monteret til højre på rammen) og med GPS (GPS-modtager monteret midt på rammen). Ved alle kørsler, blev der anvendt L-skær som vist på billedet. Ligeledes blev der anvendt sideplader, her vist med en indbyrdes afstand på 4 cm (nederst th.). Efterharve blev ikke anvendt ved den første kørsel (slået op på billedet nederst tv.)

radrenseren fra kamera- til GPS-styring med assistance fra Trimble-forhandler. Radrenseren er herefter blandt andet ombygget til harve og blevet udstyret med individuelt højderegulerbare skær.

Problemer med oliecylinger

Ved anlæg af forsøgene var der problemer med en oliecylinger på traktoren, hvilket i et vist omfang reducerede præcisionen af såningen. Det kan derfor ikke afvises, at kørsel med GPS-styring kan udføres med et bedre resultat end

beskrevet i denne artikel. Derimod har effekten på kamerastyringen nok været ubetydelig, da kameraet følger den faktiske anlagte række.

Fokus på hastighed og præcision

I de svenske forsøg blev radrenseren anvendt ved to forskellige hastigheder, som betegnes henholdsvis lav og høj. Ved radrensning på 2-bladsstadiet var hastigheden henholdsvis 4 og 8 km/t, på 6-bladsstadiet henholdsvis 5 og 10

km/t og ved 50-75 % rækkelukning 6 og 12 km/t. Der blev anvendt sideplader ved alle kørsler, og afstanden mellem disse var enten 4, 8 eller 12 cm, mens de påmonterede strigler blev anvendt ved 6-bladsstadiet og ved 50-75 % rækkelukning.

I denne artikel præsenteres resultater vedrørende radrensningens effekt på plantebestanden. Med en afstand på 8 eller 12 cm mellem sidepladerne var der oftest ingen eller kun lille effekt på plan-



tebestanden (figur 1, tabel 1 og 2), mens en del planter på 2- og 6-bladsstadiet forsvandt med en afstand på kun 4 cm mellem sidepladerne. GPS- og kamerastyringen fungerede nogenlunde lige godt. Reduktionen i planteantal var dog lavere med kamerastyring end med GPS-styring ved 4 cm pladeafstand og roer på 2-bladsstadiet. Bemærk endvidere, at der kun er anvendt kamera i ét forsøg, så datamaterialet er relativt lille.

Høj hastighed ser ud til at have haft en negativ effekt specielt ved kørsel ved 50-75 % rækkelukning, men tallene er ikke konsistente for kameraets vedkommende. Generelt havde hastigheden lille betydning, og det ser umiddelbart ud til, at 10 km/t er realistisk ved 6-bladsstadiet og med 8 cm mellem sidepladerne.

Konklusion

Hastigheden havde lille betydning for præcision af kamera- og GPS-styringen.

Det var muligt at holde en afstand mellem sidepladerne på ned til 8 cm ved alle tidspunkter for radrensning, mens 4 cm i visse tilfælde medførte store tab af plantebestanden. ■

Opera®

- det bedste valg

det højeste nettoudbytte
- mere end 1200 kr./ha for
2 x 0,5 l/ha med Opera

Kilde: Oversigten over Landsforsøgene 2012



Opera er mere end et svampemiddel. Opera øger planternes fotosyntese og forbedrer kvælstofudnyttelsen med tendens til et lavere amino-N indhold, samt reducerer stresspåvirkninger i vækstsæsonen.

- **Bedre plantesundhed**
- **Ekstra sukker**
- **Højere dækningsbidrag**

Læs mere på www.agro.basf.dk

Crop Protection

Klaus Nielsen
40 71 84 32
Jakob Skodborg Jensen
40 16 81 63
Thomas Ory Nielsen
24 81 30 07

BASF
The Chemical Company

Plantebeskyttelsesmidler skal anvendes på forsvarlig måde. Læs altid etiketten og oplysninger om produktet for anvendelse. Vær opmærksom på de advarselssætninger og advarselssymboler, der fremgår af etiketten.

Måske fremtidens varsling for bladsvampe

Af

- Thies Marten Wieczorek

- Annemarie Fejer Justesen

- Lise Nistrup Jørgensen

alle fra Århus Universitet, Forskningscenter Flakkebjerg, Institut for Agroøkologi – Afgrødesundhed, 4200 Slagelse

- Anne Lisbet Hansen

fra NBR Nordic Beet Research, 4960

Holeby

- Lisa Munk

fra Københavns Universitet, Institut for Plante- og Miljøvidenskab, Afgrødevidenskab, 1871 Frederiksberg C

Bladsvampe i sukkerroer kan medføre væsentlige udbyttetab, hvis ikke de bekæmpes. I dag anbefales bekæmpelse iværksat, når de første symptomer ses, og senest når 5 procent af planterne er angrebet. Nye resultater giver indikationer på, at sukkerudbyttet måske yderligere kan øges, hvis fungicidernes præventive virkning udnyttes bedre end i dag. Men rettidig behandling endnu før synlige symptomer vil kræve nye monitoringsmetoder for at kunne angive, hvornår behandlingerne så bør påbegyndes. I det følgende redegøres for et projekt, som kan lede til nye monitoringsmetoder af bladsvampe i fremtiden.

Bladsvampe og deres bekæmpelse

I Danmark er de vigtigste svampesygdomme i sukkerroer bederust (*Uromyces betae*), meldug (*Erysiphe beticola*) og Ramularia-bladplet (*Ramularia beticola*).

I varme år kan der desuden observeres angreb af Cercospora-bladplet (*Cercospora*

spora beticola). For at opnå den mest effektive behandling bør bladsvampe behandles ved første tegn på symptomer, og senest når fem procent planter er angrebet. Hvorvidt det er muligt at opnå en bedre bekæmpelse og også en bedre økonomi ved tidligere behandlinger har været til diskussion, og har været baggrunden for dette projekt.

For at monitorere, hvornår bladsvampeangreb begynder og finde det rettidige tids-

punkt for bekæmpelse, er der i 2012 for sjette år i træk udført bladsvampevarsling i sukkerroer¹. Bladsvampevarsling er et fællesprojekt mellem NBR Nordic Beet Research, DLS og Agricenter Nordic Sugar A/S. Hvert år fra begyndelsen af juli til slutningen af september følges udviklingen af bladsvampe i et repræsentativt panel af sukkerroesorter i hele dyrkningsområdet. Bedømmelser indrapporteres til Videncentret for Landbrugs registreringsnet, og hver uge udsendes

Sporefælde

Sporefælden suger en konstant luftmængde pr. tidsenhed (10 liter/min), som passerer forbi et stykke tape, der sidder på en tromle, der drejer langsomt rundt. På tapen fæstnes svampesporer, pollen, støv og andre små partikler. Sådanne prøver er hidtil blevet undersøgt vha. mikroskopi, men det er meget tidskrævende og kræver et trænet øje for at genkende specifikke svampesporer. I de seneste år har det dog været muligt, at screene for specifikke svampearter vha. molekylære metoder. Der findes forskellige typer sporefælder, og anvendelserne er mangfoldige f.eks. til partikelmålinger i lufthavne, på hospitaler m.m.



Foto 1. Burkard sporefælde opstillet i forsøgsmark. Luft suges ind på et stykke tape, hvorpå luftens partikler fæstnes.

information om den nuværende svampesituation per mail og SMS. Varslings-systemer for bladsvampe i sukkerroer findes også i andre lande f.eks. Tyskland og Frankrig². Her tolererer man indtil videre lidt højere angreb af svampe før sprøjtning anbefales, men man anvender højere doseringer af fungicider.

Opnået merudbytte ved fungicid sprøjtning skyldes primært, at bladmassen holdes frisk og funktionsdygtig i længst mulig tid, således at mest muligt sukker kan produceres og akkumuleres i roden. Effekten af fungicider kan både være kurativ og præventiv - dvs. fungicidbehandlinger kan virke inden de første visuelle symptomer fremkommer, idet angrebet stoppes under den tidlige udvikling i planten. Fordelen ved tidlige sprøjtninger er, at de ofte giver højere niveau af bekæmpelse og bedre langtidsvirkning. Ulempen ved tidlige behandlinger kan være, at der behandles før, der er reelt behov for det. Dette vil således kunne ende med, at der sprøjtes for mange gange og uden, at det er økonomisk rentabelt.

Nye markforsøg skal give nyt input

I 2011 har NBR Nordic Beet Research opstartet en ny forsøgsserie, som har til formål at teste om tidlig behandling mod svampe, dvs. inden de første bladpletter ses, påvirker roernes vækst og resulterer i et stigende merudbytte. I to markforsøg er svampebehandling blevet foretaget, før de første visuelle symptomer er set. Efterfølgende er der fulgt op med yderligere to behandlinger. Resultaterne har vist, at der er en tendens til en mere effektiv bekæmpelse af bladsvampe, og også et forøget merudbytte på 1-2 pct³.

Forsøgsserien blev fortsat i 2012 med en tilpasset forsøgsplan for yderligere at undersøge effekten af tidlige behandlinger på bladsvampe og merudbytte. Forsøgene i 2012 har været en del af et

agronomspeciale, som er udført i samarbejde mellem Københavns Universitet (KU Sciences), Aarhus Universitet (AU) og NBR Nordic Beet Research.

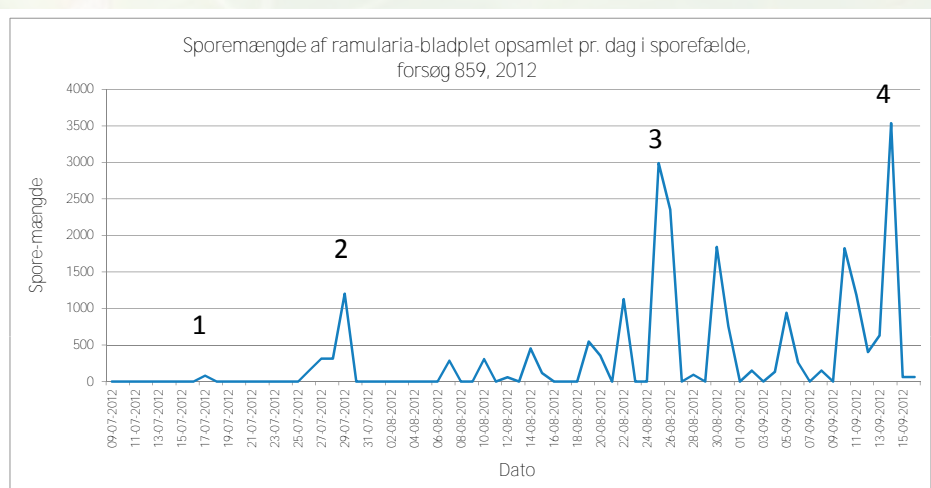
Et hovedformål med specialet har, udover markforsøgene, været at udvikle en monitoringsmetode til detektion af forekomst af *Ramularia beticola* sporer. *Ramularia*-bladplet er valgt, idet den er en af de mest tabsvoldende sygdomme i sukkerroer samt, at der i et tidligere projekt er opnået erfaring med at håndtere svampen i laboratoriet⁴. Detektion af sporer er i projektet baseret på den molekylære metode QPCR (*se info boks*) anvendt i forbindelse med en sporefælde (Burkard) til at detektere og kvantificere mængden af svampesporer i luften (*foto 1*). Erfaringer med lignende molekylære metoder anvendt på andre sygdomme som *Ramularia*-bladplet i byg (*Ramularia collo-cygni*) og storknoldet knoldbægersvamp i raps (*Sclerotinia sclerotiorum*) har givet inspiration til at prøve QPCR på *Ramularia*-bladplet-svampen i sukkerroer⁵⁻⁷.

Det er lykkedes i projektet at udvikle QPCR metoden til detektion af *Ramularia*-bladplet sporer, og også at få metoden



Foto 2. *Ramularia*-bladplet på sukkerroe med typiske mere eller mindre uregelmæssige runde bladpletter, gråbrun til hvidbrun midte, som ofte er omgivet af en brunlig rand. I lup ses hvide sporeansamlinger i midten af pletterne.

til at virke på sporer indsamlet på tape via sporefælden under markforhold. Prøverne er blevet analyseret på AU's Forskningscenter Flakkebjerg. Den nye metode er efterfølgende testet i praksis. Forsøgsperioden er startet i begyndel-



Figur 1. Daglig mængde *Ramulariasporer* opsamlet i sporefælde fra 9. juli til 15. juli, 2012. Første forekomst af sporer ses 17. juli (top 1) og første angreb ses 30. juli, hvilket stemmer overens med 2 ugers latenstid for sygdommen. Selvom der er stor variation i forekomsten af sporer kan det ses, at sporemængden er stigende med tiden, som følge af stigende opformering og sporulering på bladene samt, at der ses tre signifikant høje udslag (top 2, 3 og 4).

sen af juli før de første svampeangreb forventedes, med det formål at fange de første sporer i luften, som havde potentiale til at udvikle sig til de første angreb. Perioden er afsluttet midt i september.

Det lykkedes i projektet at identificere ramularia-sporer i luften allerede 14 til 16 dage inden synlige symptomer af sygdommen forekom på bladene (figur 1). Det svarer til en latenstid på ca. to uger, dvs. den tid, der går fra sporene lander på bladet til de første symptomer viser sig, hvilket er i overensstemmelse med tidligere observationer. I løbet af vækstsæsonen har koncentrationen af sporer varieret meget, også afhængigt af vejrforholdene. Overordnet set er der i begge forsøg målt tre toppe af sporeforekomst, og det ses, at sporekoncentrationen i luften er øget med tiden (figur 1).

Udbytteresultaterne fra forsøgene i 2012 har vist samme tendens som forsøgene i 2011. Selvom forskellene mellem behandlingerne ikke var signifikante, var der 1-2 procent merudbytte at hente ved at behandle bladsvampe inden synlige symptomer fremkommer (se *Faglig beretning 2012*). Bladsvampeangrebene har været forholdsvis lave både i 2011 og 2012, og måske er det årsagen til, at der ikke er opnået signifikante merudbytter, men kun tendenser. For at indsamle yderligere information om virkning af tidlige svampebehandlinger fortsættes forsøgsserien i 2013.

Nye metoder i kampen mod bladsvampe

Med dette pionerarbejde i sukkerroer kan det tænkes, at vi kan udvikle en effektiv

metode til at fastsætte, hvornår svampebehandling skal foretages i forhold til hvornår svampesporerne indfinder sig i marken og hvornår der er høj risiko for infektion. Projektet, der her er omtalt, har fokuseret primært på detektion af sporer og bekæmpelse af ramularia-bladplet. På lignende måde kan der udvikles detektionsmetoder baseret på QPCR for de andre svampe, der angriber roerne hvert år. I Belgien i 2012 er der tilsvarende publiceret en protokol til detektion af bladsvampen *Cercospora beticola*⁸. Med yderligere indsats er det muligt, at få QPCR på banen for alle fire bladsvampe i sukkerroer. Et scenario i en nær fremtid kunne være, at der opstilles et antal sporefælder rundt i dyrkningsområdet for sukkerroer. Prøverne fra sporefælderne bliver undersøgt jævnlige for mængden og typen af sporer i luften. Prøveresultaterne skal efterfølgende sammenholdes med klimaforhold, og på den baggrund kan der udarbejdes en varslings for angreb, som kan formidles til dyrkere og rådgivere.

For at udvikle en risikovarsling baseret på sporefangst, skal der i første omgang fastsættes bekæmpelsestærskler for, hvornår sporemængden i luft reelt kan føre til en infektion, og desuden skal det yderligere belyses hvilke behandlinger, der fører til merudbytte. I denne varslings skal der tages hensyn til klimaforhold, især luftfugtighed og temperatur har betydning. Længere ud i fremtiden kan der måske udvikles en simpel håndterbar test, der kan tages med ud i marken, og som på stedet kan give oplysninger om smittetrykket for de relevante sygdomme. ■

QPCR

QPCR (engelsk for kvantitativ polymerasekædereaktion) er en metode til mangfoldiggørelse og samtidig kvantificering af DNA-molekyler fra en specifik organisme. Metoden kan designes til at være specifik for en enkelt svampeart i dette tilfælde *Ramularia beticola*. QPCR anvendes til mange diagnostiske formål bl.a. sygdomme hos mennesker.

Kilder

1. Hansen, A. L. & Wieczorek, T. M. Varsling mod bladsvampe. *NBR Nordic Beet Research Faglig beretning - Verksamhetsberättelse 2012* 41–44 (2013).
2. Wolf, P. F. J. & Verreet, J. A. An Integrated Pest Management System in Germany The IPM Sugar Beet Model. *Plant Disease* **86**, 334–344 (2002).
3. Hansen, A. L. Tidlig bladsvampebekæmpelse. *NBR Nordic Beet Research Faglig beretning - Verksamhetsberättelse 2011* 57–62 (2012).
4. Thach, T. MSc Thesis - Disease variation and chemical control of Ramularia leaf spot in sugar beet. University of Copenhagen (2010).
5. Rogers, S. L., Atkins, S. D. & West, J. S. Detection and quantification of airborne inoculum of *Sclerotinia sclerotiorum* using quantitative PCR. *Plant Pathology* **58**, 324–331 (2009).
6. Makepeace, J. C., Havis, N. D., Burke, J. I., Oxley, S. J. P. & Brown, J. K. M. A method of inoculating barley seedlings with *Ramularia collo-cygni*. *Plant Pathology* **57**, 991–999 (2008).
7. West, J. S., Atkins, S. D., Emberlin, J. & Fitt, B. D. L. PCR to predict risk of airborne disease. *Trends in Microbiology* **16**, 380–387 (2008).
8. De Coninck, B. M. A, Amand, O., Delauré S. L., Lucas, S., Hias N., Weyens, G., Mathys, J., De Bruyne, E. & Cammue, B. P. A. The use of digital image analysis and real-time PCR fine-tunes bioassays for quantification of *Cercospora* leaf spot disease in sugar beet breeding. *Plant Pathology* **61**, 76–84 (2012).

Overførsel af sukker til 2013

- alt over en leveringsprocent på ca. 115 overføres til 2013

Af Klaus Sørensen

Sukkerproduktionen i 2012-kampagnen er opgjort til ca. 475.000 tons, hvilket er tæt ved 100.000 tons over den danske sukkerkvote. De 100.000 tons består af kontraheret industrisukker + overskudssukker. Nordic Sugar har oplyst, at de ikke har mulighed for at afsætte hele mængden af overskudssukker, og det er således nødvendigt at overføre en andel af produktionen til 2013. Overførslen er dog begrænset til ca. 18.600 tons, svarende til 5 % af kvoten.

Overførslen sker ud fra det normale princip således, at overførslen får virkning på de højeste leveringsprocenter. Det er med andre ord således, at den del af overskudssukkeret, som kan afsættes, vil ligge i leveringsintervallet fra fuld kontraktopfyldelse efter flytning af roer og op til en leveringsprocent på ca. 115. Den foreløbige opgørelse viser, at grænsen kommer til at ligge ved en leveringsprocent på ca. 115. Den endelige opgørelse foreligger i løbet af februar.

Det er dermed kun den sukkermængde, som ligger ud over en leveringsprocent på 115, som overføres. Har man en leveringsprocent under de 115, får man således ikke overført sukker. De 5 % i overførsel er et gennemsnitstal, hvor nogle dyrkere vil opleve ikke at få overført noget eller mindre end 5 %, mens andre vil opleve at få overført mere

end 5 %. Nordic Sugar udarbejder en individuel opgørelse, som vil fremgå af kontraktbekræftelsen i begyndelsen af marts, således at man inden såning kender den nøjagtige kontraktmængde, som skal leveres i 2013.

Hvis det viser sig, at man som følge af en høj overførsel har bestilt for meget roer til den kommende såning, vil det være muligt at reducere frøbestillingen – nærmere anvisning vil komme på Nordic Sugars hjemmeside.

Konvertering af overskudssukker til kvotesukker

Opgørelsen af hvor meget sukker, der er i overskud, vanskeliggøres af, at EU-Kommissionen planlægger i et begrænset omfang at åbne for konvertering af overskudssukker til kvotesukker for at øge mængden af sukker på EU's marked. Tilsvarende som det skete i 2011. Der er netop åbnet for første runde, men ingen ved, hvor mange ekstra runder der kommer, hvor store mængder eller hvilke betingelser, der vil være forbundet med yderligere konverteringer.

Den førnævnte overførsel på 18.600 tons, svarende til 5 % af kvoten, er fastlagt ud fra en forventning om, at Kommissionen åbner for yderligere konvertering i løbet af foråret, så Danmark alt i alt kan nå op på en konvertering på ca. 10.000

Grænsen på 115 i leveringsprocent for overførsel er en foreløbig opgørelse – den endelige opgørelse vil foreligge i løbet af februar på www.sukkerroer.nu og vil fremgå individuelt af kontraktbekræftelsen i begyndelsen af marts.

tons sukker. Hvis denne mængde mod forventning bliver meget mindre, får det dog ikke indflydelse på de individuelle overførsler, som man får besked om i begyndelsen af marts.

Forventningen om at der konverteres overskudssukker til kvotesukker er samtidig årsagen til, at der ikke bliver noget "til rest" i intervallet fra 100 til 105 % af kontraktmængden. Normalt kan dyrkerne selv bestemme, om man ønsker at overføre sukker i dette interval til året efter, men den forventede konvertering + en lille almindelig kvoteskubning medfører, at det meste af sukkeret i intervallet 100 – 105 % forventes at ende som kvotesukker. Der bliver således ikke noget – eller meget lidt – tilovers i dette interval, hvilket til sammenligning også var tilfældet i 2011, hvor der blev konverteret i alt 21.843.745 tons overskudssukker til kvotesukker.

Overskudssukker – og dermed overskudsroer, som konverteres til kvoterør i 2012, afregnes fuldt ud som kvoterør, hvilket tilsvarende var tilfældet i 2011. ■

HUSK generalforsamling i Danske Sukkerroedyrkere

Dag: Mandag den 25. februar 2013, kl 9.30

Sted: Sakskøbing Sportscenter i Sakskøbing

Maskinel kuledækning – erfaringer fra 2012 kampagnen



*Af roechef
Steen Bisgaard
Nordic Sugar,
Agriconsultants*

Jeg vil med det samme slå fast; TopTex 110 er ikke en trylledug, man lægger hen over sine roer, og så bliver alle roer under dugen kvalitetsroer! Kuleroer skal stadig være tørre, minimal beskadigede, sunde og uden megen jord og grønt.

Det blev frostvejr i starten af december. Mange steder ned til minus 9 °C og enkelte steder på Sjælland minus 14 °C. Hvorledes reagerede roerne på disse lave temperaturer, da vejret fra jul og frem til midt januar blev meget mildt med temperaturer op mod 10 °C? Et temperaturforløb som ikke er forenelige med udekkede roekuler. Vi så inden årsskiftet

de første tegn i fabrikkerne på, hvorledes dårlige roer nedsætter oparbejdningen.

Vi modtog allerede roer omkring den 20. december fra kuler maskinelt dækket med TopTex 110. Der var intet at udsætte på disse roer – enkelte havde været

nervøse over at dække roer allerede den 5. november.

I Nordtyskland starter man kuledækningen i slutningen af oktober!

Vore temperaturmålinger i en tidlig dækket roekule viste ingen tegn på, at temperaturen steg under TopTex 110.

Målinger 1½ m inde i kulen viste et temperaturfald, da frosten satte ind, men aldrig lavere end minus 2 °C.

Til næste kampagne vil vi gennemføre flere målinger bl.a. i det yderste lag roer. TopTex 110 er permeabel, og det er grunden til, vi kan anvende dugen, som vi gør; lægger dugen hen over ryggen af kulen og ned af siderne. Der er ikke

behov for at åbne i toppen for at opnå ventilation.

Det er denne egenskab, der adskiller TopTex 110 fra f.eks. plastic, som ikke er permeable, og som man skal fjerne, når temperaturen stiger.

For at opnå den korrekte dækning skal kulen placeres med et udenoms areal til traktor og uden dybe spor. Kulen skal have ensartet bredde og højde og uden lunger. Bredden skal modsvare rense-/læssemaskinen eller dugens bredde på 12½ m.

Anvender du en tipvogn sammen med roeoptager, er det nødvendig med en afsluttende justering af kulens facon med roeoptagerens aflæsser. Jo mere lige overgang mellem jord og kule des tættere på jorden kan dugen trykkes ind og fastgøres i kulen.

Dugen skal ikke ned på jorden, da vi risikerer at dugen fryser fast til jorden og eller i vand. Fastfrysning medfører, at vi river dugen i stykker, når den skal fjernes inden roelevering. Den nederste udekkede del roer blev i 2012 så dårlige, at det var nødvendigt at fjerne disse inden levering.

Dækningen skal helst foretages 2-4 dage efter roehøst, når roerne er taget tørre op, og der er udsigt til tørvejr. Er roerne våde med udsigt til regn, bør kulen dækkes straks. Erfaringerne fra 2012/13 fortæller, at du ikke skal sprede halm oven på TopTex 110, da dette gav rådne roer under dugen. Svenske forsøg viser, at halm under TopTex 110 ikke giver bedre beskyttelse!

De roer du ønsker at dække skal være relativt rene, helst afpudset minimalt



Roer fra TopTex dækket kule er tørre og leveres med højere renhed og sukkerprocent end ikke dækkede roer.

(mikroafpudser), intet grønt/ukrudt, skånsomt optaget med minimal afbrækkede spidser og sår og ikke mindst sunde roer. Der må ikke ligge en stor jordmængde samlet i midten fra aflæsningen. Roer, så som dårlig aftoppede, med megen jord, små pga. dårlige vækstbetingelse f.eks. roenematoder, bør ikke lægges i kulen. Vi konstaterede endvidere, at roer taget op frosne heller ikke egner sig til at dække med en dug.

Når først roerne er dækket med TopTex 110, kan du ikke foretage dig mere. En positiv kommentar fra mange dyrkere var, at de havde gjort det mulige mht. til dækning af kulen, og man var ikke urolig for, hvorledes vejret udviklede sig.

I eksempel 1 sammenligner jeg ikke dækkede roer optaget 4. december og leveret 21. december med tilsvarende roe høstet 20. november, dækket 2 dage senere og leveret 10. januar. Samtlige roer er rensat. Til trods for senere optagning og tidlig levering har de udækkede roer en sukkerprocent, der er 0,5 % lavere end dækkede roer, og som er leveret hele 19 dage senere.

De dækkede roer afregnes med 4,1 % højere pris pga. sukkertillæg, og 5 kr./ton for øget renhed. Hertil skal lægges sentidstillæg! Renhedsprocenten viser den generelle tendens; dækkede roer er mere rene.

I eksempel 2 er roerne høstet den 20. november og leveret den 14. januar og hhv. ikke dækkede og dækkede. De dækkede roer er leveret med en renhed og polprocent, der er hhv. 3,1 % og 0,4 % højere end ikke dækkede roer. De dækkede roer er leveret over 2 gange, senest den 24. januar. Den ikke dækkede kule havde et lag dårlige roer, og det var nødvendigt at skrabe af siderne, i alt ca. 10 %. Fra de dækkede kuler blev tilsvarende ca. 3,5 % roer kasseret, primært fra leveringen den 24. januar. Sukkerprocent gav et plus på 2,8 % højere pris og renheden



Roekulen er sunket sammen, hvor den ikke har været dækket med TopTex.

et plus på 7,50 kr./ton ved dækning og levering 14. januar.

Der er betydelig højere afregning og mindre kassation i 2012, når roerne er dækkede med TopTex 110!

2013 og maskinel kuledækning

Vi erfarede i 2012, at det er muligt for selvkørere, som evt. leverer hver uge, at de også kan have fordel af maskinel kuledækning med TopTex 110.

Dyrkeren kan lade kulen maskinelt dække som alle andre og så selv trække TopTex af lidt efter lidt i den takt, som den enkelte leverer sine roer. Mest ideelt vil det være, hvis man kan lave aftaler med andre dyrkere i tilsvarende situation og samle sine leveringer til nogle færre dage. Dyrkeren trækker TopTex dugen af

kulen med f.eks. en rendegraver, og lægger den i marken. Siden kan maskinstationen samle dugen op og opbevare den til næste kampagne. Andre dyrkere dækkede selv kulen med TopTex og siden hen samlede dugen sammen og opbevarer dugen til næste sæson. Erfaringerne fra syd fortæller, at man især skal være opmærksom på, at mus og rotter bosætter sig i dugen og meget hurtigt kan ødelægge disse.

Vi vil samle erfaringerne fra 2012 sammen og undersøge muligheden for, at flere vil investere i udstyr (udlægger, containere, vogne, uddannelse af medarbejdere, logistik etc.) og tilbyde hele palletten til roedyrkerne. Disse forhold skal være på plads, således at roedyrkerne kan bestille arbejdet i foråret 2013. ■

Optaget	Leveret	Dækket	RH%	Pol%	Kasseret
4. dec.	21. dec.	NEJ	87,5	17,7	0 %
20. nov.	10. jan.	JA	89,1	18,2	1,6 %

Eksempel 1 – dyrker Møn.

Optaget	Leveret	Dækket	RH %	Pol %	Kasseret
20. nov.	14. jan.	NEJ	85,9	18,0	10 %
20. nov.	14. jan.	JA	89,0	18,4	3,5 %
20. nov.	24. jan.	JA	86,2	18,6	

Eksempel 2 – dyrker Midtjylland.



*Af Driftsleder Lars Haugaard
Marienborg gods og
Nøbøllegård på Møn*

Afsluttende bemærkninger for 2012

Beregningerne på Cactus roerne holder ikke!

Som jeg lovede i sidste artikel kommer her en endelig opgørelse på vores Cactus roer, der ikke kunne spire pga. fejlbehandling i produktionen hos Maribo Seed. Vi har nu leveret alle vores roer, og

jeg har fået opgjort vores tab på Cactus roerne. Vi havde 35 ha med Cactus roer, der kun gav 42,36 tons rene roer pr ha. Cactus roerne var de første, vi såede, og de sidste vi tog op, så det var også dem, der havde den længste vækstsæson. Udbyttet blev kun 7,4 tons sukker pr. ha mod et gennemsnit på 10,5 tons sukker pr. ha på alle 116 ha på Marienborg (inkl. Cactus roerne). Højeste udbytte opnåede vi på en mark, hvor vi fik 14,2 tons sukker pr. ha og 77 tons rene roer.

Med Cactus roerne var problemet ikke kun den dårlige fremspiring, men det viste sig også, at den ikke kunne klare nematoder, selv om det er en nematod-resistent sort. Vi har fået taget prøver af jorden i samarbejde med sukkerfabrikken, og det viste sig, at der var fra 1.200 til 10.000 nematoder, hvilket ikke er noget ekstremt tal. En af grundene til at jeg valgte denne sort til marken var netop, at jeg vidste, at der var nematoder i marken, og jeg betalte derfor gerne en merpris for sorten.



Vandet vælter atter op af en brønd som følge af, at kommunens vandprojekt omkring Damsholte by og Marienborg ikke fungerer, men igen og igen giver problemer med afledning af vandet.

Vi mangler således ca. 5 tons sukker pr ha og i alt 175 tons på de 35 ha. Økonomisk tror jeg ikke, at vi er dækket ind, selvom vi har fået erstatningen for dårlig fremspiring. Vi er på nuværende tidspunkt derfor i kontakt med sukkerfabrikken om erstatning for tab på nematoder, idet vi jo netop havde valgt en sort, der er solgt for at være nematodresistent.

Glad for dækning af roerne

Vi blev færdig med at tage roer op den 8. december 2012, hvor vi havde lidt frost i jorden. Det forløb fint, men jeg tror, at vi fremover skal prøve at være færdige lidt før – midt til slut november.

En ting, vi har været glade for i år, er dækningen af roerne. Vores frasortering af rådne roer blev på maksimalt 5-10 tons roer. Der er mange, som har haft problemer med rådne roer, der ikke kunne leveres, og det har været til gene for alle parter. Jeg kan sagtens forstå den

frustration, der både har været hos landmændene og sukkerfabrikken, for jeg har selv følt frustrationen i år – den kom bare før andre som følge af Cactus roerne, der ikke kunne spire og senere viste sig ikke at kunne klare nematoder.

Brand på Egelykke

Lige før jul brændte vores hovedbygning samt 1/3 af en gammel tyrestald på Egelykke. Egelykke er en gammel gård med stråtag, så det gik stærkt. Heldigvis ligger vores grisestalde 150 m fra de brændte bygninger, så de blev ikke berørt.

Politiet er nu i gang med at finde årsagen til branden, og indtil da kan vi kun vente, inden vi kan påbegynde oprydningen.

Kampen med kommunen om vandregulering

Som jeg har beskrevet i de foregående artikler, har vi nogle kampe med kommunen, og disse kampe vil vi selvfølgelig fortsætte. Jeg har nu hørt mange, som er

utilfredse med alle de ændringer, der sker med vandløbene.

Siden kommunen for nogle år siden gennemførte sit vandløbsprojekt, som har givet problemer med afledning af vand for Damsholte by og Marienborg, har kommunen hver vinter forklaret problemerne med, at der har været tale om ekstraordinære store vandmængder. På billedet kan man se, at vandet igen står op af en brønd – så mon ikke kommunens folk skulle se at komme ud fra kontorerne og se virkeligheden i øjnene!

Inden jeg slutter og giver bolden videre til næste dyrkerskribent, håber jeg, at vi alle har lært noget af det gamle år. Det lige fra producenten af roefrø, til landmanden og i sidste ende sukkerfabrikken – og at vi prøver at løse problemerne i fællesskab ■

Tak for nu

Lars Haugaard

Renol

...effektiv penetreringsolie

Giver **større sikkerhed** for god effekt.

Brug Renol til ukrudtssprøjtninger i roer og sammen med bl. a. Hussar.

Renol **forstærker effekten** og sikrer en bedre og hurtigere optagelse.

Dette betyder **hurtigere regnfastede**.

Renol er et **velafprøvet** produkt, som har været anvendt i de nordiske lande i en årrække. Effekten er velkendt.

Renol er af **vegetabilisk oprindelse** og har et højt indhold af aktive bestandsdele.

Dette sikrer den gode effekt. Som et ekstra plus, er Renol **biologisk nedbrydeligt**, når det har gjort sin gavn..!

Renol - den originale og velkendte.

Læs altid etiketten før brug!
Medlem af Dansk Planteværn.



Nordisk Alkali
Anemonevænget 2 · 4330 Hvalso
Tlf. 4649 1171

www.nordiskalkali.dk



Udfordrende kampagne i flere lande

Normalt beskriver jeg situationen i verden rundt om, men da roekampagnen nu er ved at være færdig i Europa, er fokus denne gang rettet mod landene tættere på os. Som det fremgår af omtalen, er der også andre lande end Danmark, som har haft problemer både i årets løb og med afslutningen af kampagnen.

60.000 tons roer ikke oparbejdet på fabrikken i Anklam i Tyskland

Den tidligere Danisco fabrik i Anklam i Tyskland måtte som følge af dårlig roekvalitet stoppe kampagnen, selvom der stadig lå 60.000 tons roer tilbage hos dyrkerne. Fabrikken ejes i dag af hollandske Cosun.

I pressemeddelelsen fra fabrikken forlyder det, at råsaften fra roerne var blevet så dårlig, at det ikke længere var muligt at filtrere den. Kun ved enorme økonomiske udgifter ville en produktion af hvidtsukker fortsat være mulig. Det var ikke muligt at opnå en sukkerkvalitet, som overholdt standardkvaliteten.

I pressemeddelelsen står der videre, at man fredag den 18. januar 2013, efter intensive drøftelser mellem roedyrkerforeningen og Anklam Sukkerfabriks ledelse, besluttede at afslutte kampagnen. Efter lukningen blev de tilbageværende kuler med 60.000 tons roer målt op, og dyrkerforeningen og fabrikkens ledelse indgik herefter i forhandlinger om skadesdækning. Resultatet heraf kendes endnu ikke.

Kampagnen forlænget i Frankrig pga. våde marker

I Frankrig valgte landets største producent Tereos at reducere oparbejdningen til et minimum på 2.500 tons roer pr.

dag på fabrikken i Attin. Den reducerede oparbejdning blev iværksat den 27. december for at forlænge kampagnen til den 20. januar. Kampagnen skulle ellers have sluttet på fabrikken den 11. januar. Årsagen var de meget dårlige optagingsforhold, hvor 700 mm regn siden den 1. oktober havde gjort markerne ekstremt våde.

I begyndelsen af januar manglede man derfor fortsat at høste 1.200 ha i det nordlige Frankrig, og man vurderede, at der var brug for 10 dages tørvejr, før man kunne køre i markerne med de tunge maskiner.

De våde forhold har også betydet, at roerne i nogle kuler er rådnet.

Den 31. december havde man modtaget 97 % af roerne. Jordprocenten var 14 % mod 8,6 % sidste år, sukkerprocenten var 18,16 % mod 18,76 % året før, og der blev høstet 86,3 tons roer pr. ha mod 96,8 tons i 2011. Det skal bemærkes, at tons roer er omregnet til en sukkerprocent på 16, hvilket er normalt i Frankrig.

Problemer med regn i England

Også i England har der været problemer med megen regn i høstperioden, hvor man især var hårdt ramt i december. I januar er forholdene bedret lidt, og i begyndelsen af måneden var man 60 % færdig med produktionen og forventer at afslutte oparbejdning i slutningen af februar som normalt. Udover de vanskelige arbejdsbetingelser er dyrkerne også ramt af høje jordprocenter, og udbyttet forventes at falde til 55 tons pr. ha mod 72 tons i 2011.

Godt år for sukkerfabrikkerne i Tyskland

Frost og efterfølgende varmegrader har

også givet udfordringer i kampagnen visse steder i resten af Tyskland, men de økonomiske resultater for de tyske sukkervirksomheder er til gengæld særdeles positive.

Den største sukkervirksomhed Südzucker har haft et rigtig godt økonomisk år med en fremgang på 72 % i forhold til året før.

På dyrkningssiden har de haft lavere udbytter og sukkerprocenter end sidste år, men her var også tale om et rekordår. Kampagnen begyndte i midten af september og er sluttet i midten af januar, 12 dage tidligere end sidste år. Roerne blev sået tidligt i marts, men på grund af frost i april måtte nogle så om. Senere på året blev det meget tørt og varmt, hvilket reducerede udbytterne.

Nordzucker, som ejer Nordic Sugar, er også på vej mod et godt resultat. Efter de første 3 kvartaler af regnskabsåret er der en fremgang på 25 % i det økonomiske resultat. Salget af kvotesukker er faldet svagt i forhold til sidste år, men det mere end opvejes af højere salgspriser. En reduktion i gælden og dermed en mindre renteudgift medvirker også til et bedre resultat.

Mindre produktion i Schweiz

Kampagnen i Schweiz begyndte den 25. september og sluttede den 18. december. Udbyttet blev på 1,7 millioner tons roer mod 1,85 millioner tons året før. Reduktionen skyldes en udbyttenedgang til 85 tons pr. ha mod 92 tons året før og en nedgang i sukkerprocenten fra 17,9 % året før til 16,9 % i år. Der manglede sol i slutningen af vækstsæsonen, og sne gjorde høst og levering af roer besvær-

lig. Man forventer et samlet resultat på 245.000 tons sukker mod 294.000 tons sidste år, hvor Schweiz var det land i Europa med det højeste udbytte pr. ha.



Kort Nyt

Endnu et år med stor produktion i Rusland

Rusland har oplevet en nedgang i roe-høsten i forhold til sidste år, men der er fortsat tale om et resultat, som ligger væsentligt over niveauet indtil for få år siden.

Der blev leveret 43,4 mio. tons sukkerroer mod 47,6 mio. tons året før. Reduktionen skyldes et fald i arealet fra 1,2 mio. ha sidste år til 1,1 mio. ha i år og en lavere sukkerprocent, mens rodudbyttet pr. ha steg en anelse til omkring 40 tons pr. ha.

Sukkerproduktionen blev på 5,3 millioner tons mod 5,5 mio. tons året før. Indtil for få år siden lå sukkerproduktionen på ca. det halve. Der mangler dog stadig 0,8 mio. tons for at opfylde forbruget, så der er stadig behov for import.

Arealet med sukkerroer forventes at falde i 2013 med 8,4 % fra 2012, og i forhold

til 2011 er der således tale om en reduktion på 19 %.

Verdensmarkedsprisen fortsat på et sløjt niveau

Det ser stadig sløjt ud for sukkerprisen på verdensmarkedet. Den har de seneste dage bedret sig en smule og ligger nu lidt under 19 cent/ pund på New York børsen, hvor den var nede på sit hidtil laveste den 23. januar på 18,06 cent/ pund. Det er såmænd ikke længere siden end 2011, at den var oppe på 33 cent.

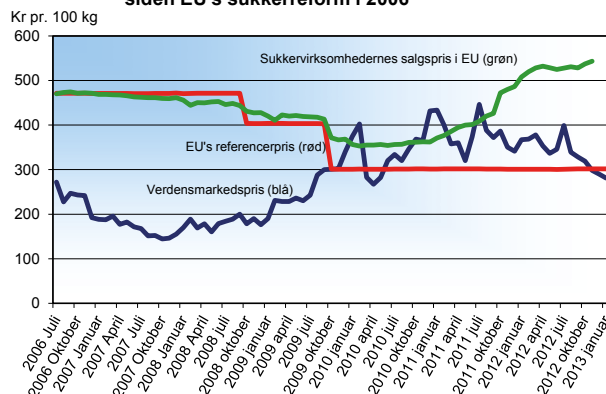
Brasilien er på trods besværlighederne med vejrforholdene, som jeg tidligere har beskrevet, kommet hurtigere end forventet tilbage på den opadgående kurs. Man forventer nu en stigning i Brasiliens produktion af sukkerrør med 10 % til næste år til i alt 580-590 mio. tons. De regner dog samtidig med, at en større del af sukkerrørene går til produktion af ethanol, en stigning fra de nuværende 51 % til 54 %. Dette er bl.a. hjulpet på vej af regeringens beslutning om at hæve iblandingen af ethanol i benzinen til 25 %. Den har tidligere også ligget på 25 %, men den har i en periode været sat ned til 20 %.

Prognosen for Thailand er omvendt reduceret fra tidligere 10 mio. tons til nu omkring 9 mio. tons. Sidste år endte de på 10,2 mio. tons.

Indien får også en mindre høst end sidste år med en reduktion til 24 mio. tons sukker fra sidste års 26,3 mio. tons. Der er 507 sukkermøller i gang i år i landet, hvilket er 12 færre end sidste år.

Samlet er forventningen til sukkerproduktionen i 2012/13 opjusteret til 181,0 mio. tons, hvilket er næsten 4 mio. mere, end man forventede i prognosen fra oktober sidste år. Der er således udsigt til et endnu større overskud af sukker, hvilket presser prisen på verdensmarkedet, så den nu ligger omkring 280 kr pr. 100 kg, hvor den var tæt på 450 kr i midten af 2011. ■

Verdensmarkedsprisen og EU's priser på hvidtsukker siden EU's sukkerreform i 2006



EDENHALL

VERVAET



753/754

Nu med endnu større tank,
12 ton!



Kitskær eller trukne oppelhjul

Dit valg!



KARL MERTZ & S

Sakskøbing Tlf. 5470 4822

Horreby Tlf. 5444 7035

For fremvisning:

Ring 4033 8405

eller 2128 3788

EDENHALL
VALLÅKRA, SVERIGE

TEL: +46 42 324050

E-mail: info@edenhall.se www.edenhall.se



Af Driftsleder
Allan Hansen
Holgershaab
ved Nørre Alslev



Holgershaab med den gamle Storstrømsbro i baggrunden.

Holgershaab, ny dyrkerskribent i 2013

Så blev det vores tur til at skrive her i bladet. Det er nu sidst i januar, der er sne, og det er frostkoldt udenfor, så her fra kontoret er der tid til at få skrevet lidt ned.

Holgershaab ligger på Nordfalster og blev købt af Otto Hansen i 1956. På daværende tidspunkt en proprietærgård på omkring 100 ha. Jordtilliggendet er løbende, og specielt de sidste 20 år, blevet udvidet således, at der i dag drives 946 ha. Heraf er de 100 ha forpagtet. Der er løbende blevet generationsskiftet til Hans Bonde Hansen.

Jeg har selv en ejendom på 90 ha, som vi også passer, så der drives i alt 1.036 ha. Endvidere er der 25 ha skov/ mose/ park mm.

Vi udfører også lidt maskinstationsopgaver.

Hans' bror Niels Otto Hansen på Iselingen har vi også samarbejde med.

Vi er 3 – 4 ansatte på årsbasis, og driften er ren planteavl med sukkerroer, byg, hvede, frø og lidt energipil.

Vi har en halmkontrakt på 1.800 tons til to varmeværker, og vores roekontrakt er på 2.950 tons.

Vi har endvidere udlejning af driftsbygninger og boliger samt vindmølle drift både i Danmark og udlandet.

Vi har et samarbejde med DLF TRIFOLIUM med indtagning og opbevaring af

raps, hvilket jeg vil skrive om i et af de kommende numre af Sukkerroe-Nyt.

Årets vinteropgaver

Der er et ældre tørreri, som skal opgraderes lidt. Det eksisterende planlager skal udvides, hvor rigler og kornelevator skal udskiftes, så der bliver en større kapacitet. Arbejdet står således på nedrivning lige pt.

Hertil kommer, at diverse hegn skal løbes igennem, maskinerne skal efterses, og halm køres til varmeværk.

Desuden skal vi holde ferie og afspadsere lidt, så tiden kan nemt gå til foråret!

Roekuledækning har givet højere sukkerprocent og tørre roer

Kuledækning har været meget aktuelt i roekampagne 2012. Her på Holgershaab har de roer, som er leveret efter jul, været dækket med en dug toptex 130. Det er maskinstation v/Jan Larsen, som har stået for dækningen.

Der var ca. 80 tons, som ikke blev dækket, og her lå sukkerprocenten 0,5-0,7 % lavere end i dem, som var dækket. Da roerne er tørre, er det også nemmere at rense jorden fra ved læsning. Så alt i alt vil jeg sige, at omkostningen til afdækningen er mere end godt givet ud – specielt i denne kampagne!

Nordic Sugar har haft et forsøg med temperaturspyd i kulen for at følge udviklingen. Man skulle så kunne følge det på smartphone eller PC. Ifølge Claus Nørgaard fra Agricenteret er der lige et par småting, der skal ændres, for at det virker optimalt.

12,4 tons sukker pr. ha

Vi har i gennemsnit på 250 ha høstet 12,4 tons sukker/ha. Det er et ok udbytte, da 35 ha var sået på "tvivlsom" roejord med et meget højt ukrudtstryk. Vi tog også 60 ha tidlig op for at så hvede, og det ser ud til at være et fornuftigt træk, da hvedepriserne er gode.

Lang kampagne – behov for at tune fabrikkerne!

Jeg syntes at roekampagnen er lang, og vi er først blevet færdige med at levere roer her den 23. januar 2013.

De sidste 15 år har fabrikkerne stort set haft samme kapacitet omkring 10.000-12.000 tons/ døgn. Hvis nu målet for bare en af fabrikkerne også kom til at hedde 20.000 tons/ døgn i 2020, så vil jeg tro mere på målet med 20 20 20! Selvfølgelig er der mange andre ting som skal gå op i en højere enhed for det lykkedes, men her er med sikkerhed én faktor, som skal forbedres. Det ligger vist lidt i kortene, at der må gøres noget den vej rundt

Mon ikke de penge Nordic Sugar tjener på Industrisukker, som jo er skyld i den lange kampagne, skulle bruges på at "tune" fabrikkerne lidt!

Nothing runs like a Deere

John Deere har været hofmærket på Holgershaab siden 1990 for både traktorer og mejetærskere.

GPS er en del af hverdagen her. Her til foråret skal vi til at køre med John Deere's RTK system, hvilket vi glæder os til. Det er et dejligt arbejdsredskab, som vi nødtigt ville undvære i dag.

2012 – et fornuftigt år

Som ren planteavler må vi vel sige, at 2012 har været fornuftigt. Tidlig såning, fin fremspiring, tilpas med nedbør og

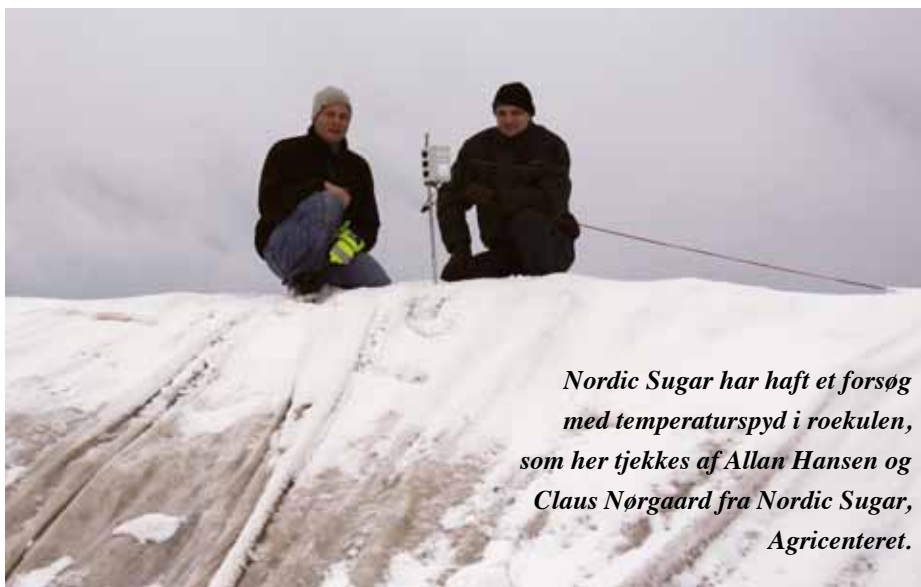
en høst som nærmer sig den bedste og nemmeste i mands minde. Priserne på alle vores produkter er fornuftige, og det ser de også ud til at blive i 2013. Så umiddelbart en del at glæde sig over, hvis det ikke lige var for de to "kære" kvinder på Christiansborg, som jo har en klar holdning til, hvordan dansk landbrug skal drives!

Jeg er ikke i tvivl om, at de begge har gået i skole i rigtig mange år og besidder en stor teoretisk viden.

Jeg tror dog, at vi er mange, som glæder os til, at denne viden bliver udbygget og ført lidt over i retning af det praktiske landbrug.

Lidt mere skelen til landbrugserhvervet som fødevarerleverandør og "storsponsor" til vores velfærdssamfund, synes

jeg måske også var på sin plads! Det er "fint" med en masse kontrollanter og embedsmænd, som har travlt med at "finde" jobs til sig selv og – viser det sig – fortier oplysninger angående kvælstofudledning, men undskyld mig, det giver altså ikke mange penge i kassen! ■



Nordic Sugar har haft et forsøg med temperaturspyd i roekulen, som her tjekkes af Allan Hansen og Claus Nørgaard fra Nordic Sugar, Agricenteret.

Maskinliste

JD 8230, 260 hk
JD 7930, 230 hk
JD 7530, 200 hk
JD 6930, 160 hk
JD 9880, 30 fod
JD 9880, 30 fod
JCB Teleskoplæser
JCB Rendegraver
7 furet Kverneland plov
5 furet Kverneland plov
9 m. Vaderstad såbedsharve
6,5 m. Vaderstad Carrier harve
Vaderstad Rapid 4 m/gødning
Roesåmaskine unicorn 18 rk. m/gødning
Thyregod radrenser 18 rk.
Lindus 36 m sprøjte
Tromle 12 m
Bredal gødningsspreder
2 stk. Brimont vogn 18 + 24 tons
Trailer med dolly 48 kubik
2 stk. 7 fods BCS slåmaskiner
4 m Kuhn slagleafpudser
8 fods skiveslåmaskine
Div. Redskaber mm

Grimme - et andet ord for kvalitet!

- Laveste marktryk
- Mest skånsomme
- AdBlue motor
- Laveste dieselforbrug per ha.



MAXTRON 620 II

- Oppel hjul
- AdBlue motor
- 22 ton tank
- CCI 200 terminal



REXOR 620

- Oppel hjul
- AdBlue motor
- 33 ton tank
- CCI 200 terminal



REXOR 630



Gå ikke glip af verdens bredeste program indenfor roeoptagere. - du finder det hos Grimme!

Se mere på www.grimme.dk



Per Rasmussen
Rådgivning / Salg
+45 4028 1368
pr@grimme.dk

GRIMME
Skandinavien

Løvhegnet 9-11 DK-8840 Rødkærsbro T +45 8665 8499 F +45 8665 8287 grimme@grimme.dk www.grimme.dk

International Confederation of European Beet Growers

CONFEDERATION INTERNATIONALE
DES BETTERAVIERS EUROPEENS

CONFEDERAZIONE INTERNAZIONALE
DEI BIETICOLTORI EUROPEI



INTERNATIONALE VEREINIGUNG
EUROPÄISCHER RÜBENANBAUER

MIĘDZYNARODOWA KONFEDERACJA
EUROPEJSKICH PLANTATORÓW BURAKA

111/9 Boulevard Anspachlaan – B-1000 Brussels
Tel: +32 2 504 60 90 – Fax: +32 2 504 60 99
cibeoffice@cibe-europe.eu – www.cibe-europe.eu

PRESS RELEASE

24 January 2013

For more details see www.cibe-europe.eu

Contact: E. LACOSTE

elisabeth.lacoste@cibe-europe.eu

Tel.: + 32 2 504 60 90

European Beet Growers welcome EP agriculture committee call for a prolongation of the current sugar provisions after 2015 and up to 2020

On 23rd January 2013 EP Agriculture Committee MEPs agreed on the shape of the future Common Agriculture Policy and in particular of the future Single CMO and its provisions with regards to sugar. They call for a balanced and consistent package on sugar, including an extension of the current sugar provisions until 30 September 2020, with consolidated flexible market measures (withdrawal of quota sugar and release of out-of-quota sugar).

CIBE welcomes this package voted by a large majority of agriculture MEPs after intensive discussions. "This package addresses the supply issue and will permit to manage different situations of the EU sugar market as well as the volatility of the world sugar market", said CIBE President Jørn Dalby after the vote. Moreover, this resolution maintains and consolidates the contractual framework between sugar beet growers and undertakings. "This is a crucial point for us European beet farmers, confronted with the issue of the sharing of the added value along the sugar supply chain", added Jørn Dalby.

This package takes into account the preferential partners (in particular the duty-free and quota-free access to ACP/LDCs). It also grants refiners a privilege of access to raw cane sugar imports and the possibility for them to access non-preferential sugar at reduced duties when necessary. CIBE therefore stresses that this package on sugar will achieve a balanced sugar market in the future, secure a regular supply for users and consumers and maintain a stable framework for both European and ACP/LDCs further investments, so as to enable the improvement of competitiveness of the sugar beet sector and to ensure its sustainability.

"I would like to mention the work done by the *Rapporteur* M. Dantin and the efforts of the shadows, to acknowledge the priorities for the EU sugar beet sector, its dynamism and the need to consolidate the significant progress made by this sector since the 2006 reform. This work has taken into account the joint position of EU beet farmers (CIBE), EU sugar producers (CEFS), workers' unions (EFFAT) and the African, Caribbean and Pacific (ACP) Group, strongly countered by purely commercial interest groups", said Jørn Dalby.

CIBE President Jørn Dalby concluded that "this Agriculture Committee vote confirms the previous EP resolution voted in June 2011 and meets the position expressed by a majority of Member States within the Council. This is already a clear signal sent to the Commission so that in turn it extends the sugar provisions up to the end of the marketing year 2019/2020. This package is a good framework for the long-term sustainability of our sector and I now call on all the MEPs to approve it in plenary in the coming months".

Beslutningen om EU's landbrugspolitik nærmer sig

Af Klaus Sørensen

Efter et langt tilløb, som blev indledt med en meddelelse fra Kommissionen i november 2010, nærmer vi os nu den afgørende beslutning om EU's landbrugspolitik (CAP'en) frem til 2020. Europa-Parlamentets landbrugsudvalg stemte om sin holdning den 23. januar, og Parlamentets endelige holdning vil blive fastlagt på deres plenarsamling i marts måned. Ministerrådet ryddede en stopklods til side, da de den 7. - 8. februar nåede frem til en beslutning om EU's budget frem til 2020. Vejen er således banet for, at Irland, som overtog formandskabet i EU ved nytår, kan bringe en aftale i hus inden de videregiver formandskabet ved udgangen af juni 2013.

Bortset fra nogle udmeldinger på enkelte punkter står Kommissionen fortsat fast på forslaget, som det fremlagde den 12. oktober 2011, men da både Parlamentet og Ministerrådet er uenige med Kommissionen på flere områder, bliver Kommissionen nødt til at fortage ændringer i deres forslag, inden man kan nå til enighed. Dette arbejde sker i praksis ved, at de tre parter, Kommissionen, Parlamentet og Ministerrådet, indgår i såkaldte trilog-forhandlinger, som foregår på de indre linjer. Her vil man forsøge at nå så tæt på et kompromis som muligt. Der vil dog uden tvivl udestå nogle sidste knaster, som skal løses på det afsluttende Ministerrådsmøde i juni – hvis Irland skal nå sit mål om en løsning under deres formandskab.

Parlamentets landbrugsudvalg støtter en forlængelse sukkerkvoterne til 2020

Parlamentets landbrugsudvalg støttede ved sin afstemning den 23. januar 2013 en forlængelse af sukkerkvoterne til 2020. Hermed går udvalget imod Kommissionens forslag, som indeholder en afskaffelse af kvoterne i 2015.

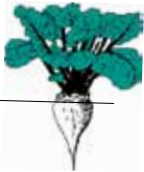
Udvalget støtter også en forlængelse af de nuværende muligheder for fleksible tiltag f.eks. til sikring af sukkerforsyningen på markedet. Herunder bl.a. konvertering af overskuds-sukker til kvotesukker, som er benyttet både i 2011 og nu igen i 2012.

Parlamentet beslutning tager også hensyn til den ubegrænsede import af sukker fra de fattigste lande i verden (LDC- og ACP-lande), herunder også import af sukker til raffinaderierne.

CIBE aktiv i processen

CIBE, den europæiske organisation af roedyrkere, har spillet en meget aktiv rolle med indspark til Parlamentets medlemmer. Efter afstemningen i landbrugsudvalget den 23. januar 2013 udsendte CIBE en pressemeddelelse med en positiv anerkendelse af resultatet. *Pressemeddelelsen er gengivet i sin helhed på foregående side.* ■

HUSK generalforsamling i Danske Sukkerroedyrkere



22. januar 2013

Jf. § 5 i vedtægterne *

Indkaldes der til ordinær generalforsamling i Danske Sukkerroedyrkere mandag den 25. februar 2013, kl. 9.30 i Sakskobing Sportscenter, P. Hansensvej 15 i Sakskobing

Dagsorden:

1. Velkomst
2. Valg af stemmetællere
3. Valg af dirigent
4. Fremlæggelse af bestyrelsens beretning til godkendelse
5. Fremlæggelse af revideret årsrapport til godkendelse
6. Fremlæggelse af budget for indværende år
7. Indkomne forslag **
8. Valg af medlemmer til bestyrelsen ***
9. Valg af suppleanter til bestyrelsen ***
10. Valg af revisor
11. Eventuelt

p.b.v.
Jørn Dalby
Formand

Stemmesedler udleveres ved indgangen mod forevisning af denne dagsorden. Vedtægternes § 6, stk. 2. Stemmeret har fremmødte medlemmer, eller deres befuldmægtigede. Medlemmet kan befuldmægtige ægtefælle, driftsleder eller et andet medlem til at stemme på sine vegne. Fuldmagten skal være skriftlig og forevises ved indgangen til generalforsamlingen. Et medlem kan maksimalt repræsentere én fuldmagt.

* Danske Sukkerroedyrkeres vedtægter kan hentes på vores hjemmeside: www.danskesukkerroedyrkere.dk under menuen Danske Sukkerroedyrkere.

** Indkomne forslag, der ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal skriftligt være formanden eller sekretariatet i hænde senest 3 uger før dens afholdelse.

*** Se vedhæftet information om valg til bestyrelsen.

Efter generalforsamlingen vil der være indlæg ved Flemming Lyngholm, administrerende direktør i Nordic Sugar. Flemming Lyngholm vil informere om den aktuelle situation og tiltag i Nordic Sugar.

UDENLANDSKE TIDSSKRIFTER



Læst af
Cai Marcussen,
Rødby

Sukkerroer i Chile

Af Peter Buzzanell i det amerikanske tidsskrift "Sugarbeet grower".

Indledning

Chile har i den seneste tiårige periode produceret 323.000 tons roesukker pr. år. En produktion som er speciel, idet Chile er en af verdens billigste og mest omkostningslave roesukkerproducenter. Den fortsatte vækst i landets forbrug af sukker har imidlertid ført til stigende udgifter til import fra de øvrige latinamerikanske lande.

Roedyrkning

Den største del af Chiles sukkerroer dyrkes i Linearis området, som er en del af Maute regionen ca. 50 km syd for Santiago, (*se grøn farve på kortet*). Linearis har et gunstigt klima, som eksempelvis i Norditalien. Såning sker normalt i oktober, men kan i sjældne år blive forsinket af kulde og nedbør. Sommeren er varm og tør, men med gode vandingsmuligheder med vand fra Andesbjergene. Det samlede areal er 50.000 – 55.000 ha årligt, men det kan være mindre, hvis en konkurrerende afgrøde bliver mere rentabel at dyrke. Gennemsnittet af de seneste 5 år er nævnte 323.000 tons sukker. Kampagnen går fra april til august. Den 5 måneder lange kampagne, og de korte afstande, skaber grundlaget for, at Chile er mellem verdens billigste sukkerproducenter, (ifølge LMC international). Disse forhold skyldes primært rimelige udbytter opnået ved hjælp af kunstvan-

ding. Videre tillader det milde klima, at der kan leveres friskoptagne roer løbende kampagnen igennem.

Chiles fem sukkerfabrikker ejes af IANSA, SA. Et sukkerselskab, som har både egen produktion og import af sukker. IANSA køber roer fra dyrkerne og har ved siden af også egen dyrkning af roer på forpagtet jord. Fabrikkerne oparbejder samlet 24.100 tons i døgnet, *se tabel 1*.

Regeringen yder støtte med det formål at fremme den indenlandske produktion. Støttens størrelse er kædet sammen med importpriser og verdensmarkedsprisen, samt den chilenske basispris på sukker. Årets roepris offentliggøres i god tid inden såning, således de enkelte ved, hvor stor støtte de kan forvente.

Forbrug og Import

Chile har en befolkning på 16,6 millioner med en årlig vækstrate på 0,9 %. Det fremgår af *tabel 2*, at sukkerforbruget er stigende, også mere end befolknings-tilvæksten betinger. Forbruget er steget med 200.000 tons i løbet af det seneste årti og forventes at nå en rekord på 780.000 tons i 2011 (47 kg pr. person).

Stigningen i forbrug er tæt forbundet med vækst og eksport fra industrier, som bageri, konfektur og dåsefrugt m.v. Forskellen mellem forbrug og produktion er stigende, hvilket gør Chile

til en storimportør af raffineret sukker. Importen kommer fra andre latinamerikanske lande som Argentina, Guatemala og Colombia. Argentina var den største leverandør i 2006 og 2007. Omvendt var det Guatemala i 2008 og 2009.

Som nævnt er den chilenske sukkerimportordning reguleret af et system designet til at beskytte de indenlandske producenter mod verdensmarkedet. IANSA investerer i øjeblikket massivt i teknologiske forbedringer. Det drejer sig om forskning og om fortsat mekanisering af roedyrkingen, ligesom fabrikkerne moderniseres.

I sidste ende er formålet at øge udbytte og indtjening og hermed sikre, at import af sukker kan reduceres. Samtidig er det forventningen, at Chile i kraft af det gunstige klima og geografi kan fastholde og yderligere udbygge positionen som landet med de ekstra lave omkostninger ved produktion af roesukker.

Løst og fast

Spanien: Rodrigo Morradillo-Vellarvarde skriver, at kun de, som til daglig arbejder med sukkerroer, kan fatte den revolution, de spanske roeudbytter har gennemløbet de seneste år. Mange beretter nu om udbytter over 16 tons sukker pr ha. Ikke alene sorterne topper, men en hel række faktorer er i de senere år blevet videreudviklet og optimeret. De spanske roedyrkerne mestrer nu teknikken nær det perfekte.

Frankrig har været i gang med at revidere årets udbytteforventninger. Det officielle tal er 86 tons roer pr ha (omregnet til en sukkerprocent på 16) svarende til 13,76 tons sukker pr ha. Dette udbytte er



Dyrkningen af sukkerroer i Chile foregår i et afgrænset område i *Linearis*, som er en del af Maule regionen ca. 50 km syd for Santiago – markeret med grønt.

ca. 4 % lavere end 5 års gennemsnittet. Frankrig har, som os, haft et koldt forår, hvor roerne lukkede rækkerne ca. en uge senere end normalt.

Sommeren var kold og regnfuld. Her midt i januar måned kører stadig en fabrik for halv kraft for at få de roer med, der endnu ikke er bjerget ud af de våde marker.

Tyskland. Nordzucker har i april åbnet en Agri-portal, hvor dyrkerne finder

Tabel 1

Daglig oparbejdning	
Fabrik	t/døgn
Curico	5.800
Lineares	5.800
Los Angeles	3.400
Ñuble	6.000
Rapaco	3.100

Tabel 2

Chiles sukkerproduktion, import og forbrug			
tons raw value			
År	Produktion	Import	Forbrug
2005	385.908	250.268	681.679
2006	372.491	297.027	695.000
2007	370.000	480.368	705.000
2008	280.000	643.302	725.000
2009	220.000	617.000	750.000
2010	370.000	395.000	765.000
2011	370.000	410.000	780.000

nyheder såvel som generel og aktuelt rådgivning. Det er også hensigten, at forhold om levering, leverancer og økonomi skal kunne hentes direkte ud af portalen. Den enkelte dyrkers roeareal til fabrik er i disse år stigende. En opgørelse i Nordzuckers

5 lande viser, at det i Tyskland er 19 ha, i Danmark 29 ha, i Sverige 19 ha, i Finland 16 ha og i Litauen 29 ha. Litauen er det eneste land, hvor dyrkerens roeareal er faldende. Südzucker i Baden Württemberg melder om en ny roesygdom, som reducerer sukkerprocenten.

De første observationer kom fra Bourgogne på den franske side af grænsen. Endnu mangler eksakt viden, men der holdes skarpt øje med udviklingen.

England fejrer i 2013 100 året for start af roesukkerproduktion. Deres første fabrik "Cantley" har en verdensrekord, den blev bygget på bare 5 måneder og

var i tilgift udstyret med datidens mest moderne maskineri.

Phillip Eccelstone British Sugar skriver om afprøvninger af præcisionssåmaskiner. Det drejer sig om Accords Monopill SE, Amazonas Contour ZR, Beckers Centra M, Schmotzer UD3012 PH og Vicons Unicorn synchro-drive. Alle maskiner er fremragende i præcision og markspiring. Meget afhænger imidlertid af rigtig justering af sådybde og andre indstillinger.

USA opnåede i 2012/2013 en ny rekordhøst på 71,2 tons roer pr ha. Dette er et faktum til trods for en meget tør sommer. Californien var eneste stat med lavere udbytte end i 2011. Lageret af sukker er nu det største siden 1999! Kloge ord citeres: "Er der for lidt sukker, opnås der hurtigt balance". "Er der omvendt for meget sukker, kan det tage årevis at slippe af med overskuddet". ■

CACTUS

- IKKE TIL
AT KOMME
UDEN OM!



Højtydende nematodesort* på
både inficeret og uinficeret jord

*i NBRs forsøg 2010-2011

Nematoder ligger pletvist fordelt i marken, derfor er det vigtigt,
at sorten også yder på ikke inficeret jord.

Det gør Cactus, og det sikrer dig et højt udbytte på hele marken.



MARIBO[®]
your partner in sugar beet...

Maribo Seed · Højbygårdvej 31 · DK-4960 Holeby
Tel: +45 5446 0700 · Fax: +45 5446 0701
www.mariboseed.com · info@mariboseed.com



POST

PP

DANMARK

Magasinpost - SMP
ID-nr. 46584

Al henvendelse til: Danske Sukkerroedyrkere, Axeltorv 3, 1., 1609 København V.
Ændringer vedr. abonnementet ring venligst 33394220